

Course literature

US024DO, Third language research and language education, Third-cycle level, 7.5 ECTS credits

Angelovska, T., & Hahn, A. (2023). Third language acquisition in the classroom. In J. Cabrelli, A. Chaouch-Orozco, J. González Alonso, S. M. Pereira Soares, E. Puig-Mayenco, & J. Rothman (Eds.), *The Cambridge handbook of third language acquisition* (pp. 466–491). Cambridge: Cambridge University Press. (25 pp.)

Antoniou, K., & Michaelides, O. (2023). The acquisition and processing of pragmatics in multilinguals and third language learners. In J. Cabrelli, A. Chaouch-Orozco, J. González Alonso, S. M. Pereira Soares, E. Puig-Mayenco, & J. Rothman (Eds.), *The Cambridge handbook of third language acquisition* (pp. 243–268). Cambridge: Cambridge University Press. (25 pp.)

Armostis, S. & Tzagari, D. (2022). Learning English as a foreign language in a bi(dia)lectal setting. In A. Krulatz, G. Neokleous & A. Dahl (Eds.), *Theoretical and Applied Perspectives on Teaching Foreign Languages in Multilingual Settings: Pedagogical Implications*, (pp. 101–117). Bristol, Blue Ridge Summit: Multilingual Matters. (16 pp.)

Bardel, C., & Falk, Y. (2021). L1, L2 and L3: Same or different? *Second Language Research*, 37(3), 459-464. <https://doi.org/10.1177/0267658320941033> (5 pp.)

Beslagic, D. (2024). Minding the English trap: A crosslinguistic pedagogical approach to teaching the V2 rule to young German L3 learners in Sweden. *Zeitschrift für Interkulturellen Fremdsprachenunterricht. MehrSprachen Lernen und Lehren*, 29(2). (24 pp.)

Couto, M. del C. P., Bellamy, K., & Ameka, F. K. (2023). Theoretical linguistic approaches to multilingual code-switching. In J. Cabrelli, A. Chaouch-Orozco, J. González Alonso, S. M. Pereira Soares, E. Puig-Mayenco, & J. Rothman (Eds.), *The Cambridge handbook of third language acquisition* (pp. 403–436). Cambridge: Cambridge University Press. (33 pp.)



Christison, M. & Palmer, A. (2022). Promoting multilingualism through immersion education: A case study in a Thai K-12 International School. In A. Krulatz, G. Neokleous & A. Dahl (Eds.), *Theoretical and Applied Perspectives on Teaching Foreign Languages in Multilingual Settings: Pedagogical Implications* (pp. 272–286). Bristol, Blue Ridge Summit: Multilingual Matters. (24 pp.)

D'Angelo, F. (2023). *Teaching and learning third languages*. Multilingual Matters. (121 pp.)

Falk, Y. & Lindqvist, C. (2022). Teachers' attitudes towards multilingualism in the foreign language classroom: The case of French and German in the Swedish context. In A. Krulatz, G. Neokleous & A. Dahl (Eds.), *Theoretical and Applied Perspectives on Teaching Foreign Languages in Multilingual Settings: Pedagogical Implications* (pp. 154–169). Bristol, Blue Ridge Summit: Multilingual Matters. (15 p.)

Falk, Y., & Bardel, C. (2024). The L2/L3 initial state, initial stages and judgement tasks: The role of intercomprehension when judging unknown languages. *Second Language Research*. <https://doi.org/10.1177/02676583231220785> (16 pp.)

Gajo, L. (2014). 5. From normalization to didactization of multilingualism: European and francophone Research at the crossroads between linguistics and didactics. In J. Conteh & G. Meier (Eds.), *The multilingual turn in languages education: Opportunities and challenges* (pp. 113–131). Bristol, Blue Ridge Summit: Multilingual Matters. (18 pp.)

González Alonso, J. G. (2023). Generative approaches to third language acquisition. In J. Cabrelli, A. Chaouch-Orozco, J. González Alonso, S. M. Pereira Soares, E. Puig-Mayenco, & J. Rothman (Eds.), *The Cambridge handbook of third language acquisition* (pp. 23–42). Cambridge: Cambridge University Press. (19 pp.)

Grey, S. (2023). Using artificial languages to study third language learning and processing. In J. Cabrelli, A. Chaouch-Orozco, J. González Alonso, S. M. Pereira Soares, E. Puig-Mayenco, & J. Rothman (Eds.), *The Cambridge handbook of third language acquisition* (pp. 724–743). Cambridge: Cambridge University Press. (19 pp.)

Hammarberg, B. (2023). Case study research in multilingual contexts. In J. Cabrelli, A. Chaouch-Orozco, J. González Alonso, S. M. Pereira Soares, E. Puig-



Mayenco, & J. Rothman (Eds.), *The Cambridge handbook of third language acquisition* (pp. 696–723). Cambridge: Cambridge University Press. (27 pp.)

Haukås, Å., Storto, A., & Tiurikova, I. (2022). School students' beliefs about the benefits of multilingualism. *Journal of Multilingual and Multicultural Development*, 1–14. <https://doi.org/10.1080/01434632.2022.2075001> (14 pp.)

Jessner, U. (2023). Third language acquisition from a Complexity Dynamic Systems Theory approach. In J. Cabrelli, A. Chaouch-Orozco, J. González Alonso, S. M. Pereira Soares, E. Puig-Mayenco, & J. Rothman (Eds.), *The Cambridge handbook of third language acquisition* (pp. 64–95). Cambridge: Cambridge University Press. (31 pp.)

Kroll, J. F., & Degani, T. (2023). Diversity in multilingual learners: How variation in learners and contexts for learning shape the acquisition and processing of an L3/Ln. In J. Cabrelli, A. Chaouch-Orozco, J. González Alonso, S. M. Pereira Soares, E. Puig-Mayenco, & J. Rothman (Eds.), *The Cambridge handbook of third language acquisition* (pp. 492–516). Cambridge: Cambridge University Press. (24 pp.)

Krulatz, A., Neokleous, G. & Dahl, A. (2022). Multilingual approaches to additional language teaching: Bridging theory and practice. In A. Krulatz, G. Neokleous & A. Dahl (Eds.), *Theoretical and applied perspectives on teaching foreign languages in multilingual settings: Pedagogical implications* (pp. 15-29). Bristol, Blue Ridge Summit: Multilingual Matters. (14 pp.)

Lijewska, A. & Chmiel, A. (2015) Cognate facilitation in sentence context – translation production by interpreting trainees and non-interpreting trilinguals. *International Journal of Multilingualism*, 15, 358-375. <https://doi.org/10.1080/14790718.2014.959961> (17 pp.)

Lindqvist, C. (2009). The use of the L1 and the L2 in French L3: examining cross-linguistic lexemes in multilingual learners' oral production. *International Journal of Multilingualism*, 6(3), 281–297. <https://doi.org/10.1080/14790710902812022> (16 pp.)

Lindqvist, C., & Falk, Y. (2023). Characteristics of the L3 Lexicon. In J. Cabrelli, A. Chaouch-Orozco, J. González Alonso, S. M. Pereira Soares, E. Puig-Mayenco, & J. Rothman (Eds.), *The Cambridge handbook of third language acquisition* (pp. 142–164). Cambridge: Cambridge University Press. (22 pp.)



- Meier, G. (2014). Our mother tongue is Plurilingualism: A Framework of orientations for integrated multilingual curricula. In J. Conteh & G. Meier (Eds.), *The multilingual turn in languages education: Opportunities and Challenges* (pp. 132-157). Bristol, Blue Ridge Summit: Multilingual Matters. (25 pp.)
- Meij, M. & Duarte, J. (2022). 'There are many ways to integrate multilingualism': All-inclusive foreign language education in the Netherlands. In A. Krulatz, G. Neokleous & A. Dahl (Eds.), *Theoretical and applied perspectives on teaching foreign languages in multilingual settings: Pedagogical implications* (pp. 82-100). Bristol, Blue Ridge Summit: Multilingual Matters. (18 pp.)
- Moyer, M. (2023). A critical sociolinguistics perspective on L3 acquisition. In J. Cabrelli, A. Chaouch-Orozco, J. González Alonso, S. M. Pereira Soares, E. Puig-Mayenco, & J. Rothman (Eds.), *The Cambridge handbook of third language acquisition* (pp. 96–112). Cambridge: Cambridge University Press. (16 pp.)
- Myklevold, G.-A. (2022). Operationalizing multilingualism in a foreign language classroom in Norway: Opportunities and challenges. In A. Krulatz, G. Neokleous & A. Dahl (Eds.), *Theoretical and applied perspectives on teaching foreign languages in multilingual settings: Pedagogical implications* (pp. 320-339). Bristol, Blue Ridge Summit: Multilingual Matters. (19 pp.)
- Pereira Soares, S. M., Chaouch-Orozco, A., & Alonso, J. G. (2023). Innovations and challenges in acquisition and processing methodologies for L3/Ln. In J. Cabrelli, A. Chaouch-Orozco, J. González Alonso, S. M. Pereira Soares, E. Puig-Mayenco, & J. Rothman (Eds.), *The Cambridge handbook of third language acquisition* (pp. 661–682). Cambridge: Cambridge University Press. (21 pp.)
- Prilutskaya, M., Knoph, R. & Hanssen, J. (2022). The use of students' linguistic resources in teaching English as an additional language in Norway: A study of writing in upper secondary school. In A. Krulatz, G. Neokleous & A. Dahl (Eds.), *Theoretical and applied perspectives on teaching foreign languages in multilingual settings: Pedagogical implications* (pp. 304-319). Bristol, Blue Ridge Summit: Multilingual Matters. (15 pp.)
- Ringbom, H. (2012). Multilingualism in a football team: the case of IFK Mariehamn. In *Cross-linguistic Influences in Multilingual Language Acquisition* (pp. 185-197). Berlin, Heidelberg: Springer Berlin Heidelberg. (29 pp.)

Rothman, J., & Cabrelli Amaro, J. (2010). What variables condition syntactic transfer? A look at the L3 initial state. *Second Language Research*, 26(2), 189-218. <https://doi.org/10.1177/0267658309349410> (29 pp).

Safont-Jordà, M.P. (2013) Early stages of trilingual pragmatic development. A longitudinal study of requests in Catalan, Spanish and English. *Journal of Pragmatics*, 59, 68-80. <https://doi.org/10.1016/j.pragma.2013.01.007> (12 pp.)

Sevinç, Y., Krulatz, A., Torgersen, E. & Christison, M. (2022). Teaching English in linguistically diverse classrooms in Norway: Teachers' beliefs, practices and needs in multilingual education. In A. Krulatz, G. Neokleous & A. Dahl (Eds.), *Theoretical and applied perspectives on teaching foreign languages in multilingual settings: Pedagogical implications* (pp. 201-218). Bristol, Blue Ridge Summit: Multilingual Matters. (17 pp.)

Travers, W. (2022). Inside the L3 classroom: Learner reflections on university-level foreign language classes for bilinguals in the United States. In A. Krulatz, G. Neokleous & A. Dahl (Eds.), *Theoretical and applied perspectives on teaching foreign languages in multilingual settings: Pedagogical implications* (pp. 170-185). Bristol, Blue Ridge Summit: Multilingual Matters. (15 pp.)

Vallerossa, F. & Bardel, C. (2023). Always trust your gut? A case study on the differential impact of French as L1/L2 on Italian L3 tense-aspect judgments. *Language, Interaction and Acquisition* 14(1), 41-74. DOI: <https://doi.org/10.1075/lia.22020.val> (33 pp.)

Vikøy, A., & Haukås, Å. (2021). Norwegian L1 teachers' beliefs about a multilingual approach in increasingly diverse classrooms. *International Journal of Multilingualism*, 3, 1-20. (20 pp.)

Westergaard, M. (2021). Microvariation in multilingual situations: The importance of property-by-property acquisition. *Second Language Research*, 37(3), 379–407. (28 pp.)

Wrembel, M. (2023). Exploring the acquisition of L3 phonology: Challenges, new insights, and future directions. In J. Cabrelli, A. Chaouch-Orozco, J. González Alonso, S. M. Pereira Soares, E. Puig-Mayenco, & J. Rothman (Eds.), *The Cambridge handbook of third language acquisition* (pp. 115–141), Cambridge: Cambridge University Press. (26 pp.)



Wulff, S. (2023). Corpus Research. In J. Cabrelli, A. Chaouch-Orozco, J. González Alonso, S. M. Pereira Soares, E. Puig-Mayenco, & J. Rothman (Eds.), *The Cambridge handbook of third language acquisition* (pp. 683–695). Cambridge: Cambridge University Press. (12 pp.)

(A total of approximately 860 pages.)